

„DERM“ pacientams skirtas informacinis lapelis

Įvadas	1
Ko tikėtis	2
Turite daugiau klausimų?	3
Žodynėlis	4
Informacija apie „DERM“ gamybą	5

Įvadas

Šis informacinis lapelis jums suteikiamas atliekant tyrimą, kurio metu atidžiau ištiriamas odos pakitimas (paprastai vadinamas apgamu). Atliekant šį tyrimą bus naudojama „DERM“ medicinos priemonė.

„DERM“ (gilusis ansamblinis prognozavimas piktybiniams pakitimams atpažinti) yra programinė įranga, pagrįsta pažangia dirbtinio intelekto technologija, skirta odos vėžiui nustatyti. „DERM“ elektroniniu būdu analizuoja jūsų odos pakitimų ar apgamų vaizdus, kad pateiktų preliminarią diagnozę, kas tai galėtų būti, ir patartų, kokių veiksmų reiktų imtis toliau.

„DERM“ sukūrė Jungtinės Karalystės įmonė „Skin Analytics“ – į mokslinius tyrimus orientuota bendrovė, bendradarbiaujanti su Jungtinės Karalystės nacionaline sveikatos tarnyba (NHS) ir kitais sveikatos priežiūros paslaugų teikėjais, siekdama įvertinti ir gydyti įvairius odos pakitimus. „DERM“ patvirtinta kaip III CE klasės medicinos priemonė. Priemonė taip pat patvirtinta paskelbtais klinikiniais tyrimais, nuo 2020 m. ją naudoja Jungtinės Karalystės nacionalinės sveikatos tarnyba (NHS) ir atlikus apžvalgą ją teigiamai įvertino Jungtinės Karalystės Nacionalinis sveikatos ir klinikinės kompetencijos institutas (NICE). Iki šiol naudojant šią priemonę įvertinta daugiau nei 250 000 pacientų.

Nusiraminkite. Odos vėžys pasitaiko retai. Dauguma odos pakitimų ar apgamų yra visiškai nekenksmingi (gerybiniai). Jei jums rekomenduojama kreiptis į sveikatos priežiūros specialistą (gautas siuntimas pas gydytoją), tai nereiškia, kad yra kokių nors rimtų problemų. Siuntimas pas gydytoją leis sveikatos priežiūros specialistui atidžiau apžiūrėti jūsų odą ir užtikrinti, kad gautumėte tinkamą priežiūrą bei galėtumėte jaustis ramūs. Daugeliu atvejų šiuo papildomu patikrinimu parodoma, kad nėra ko nerimauti ir kad jūsų odos pakitimai yra nekenksmingi.

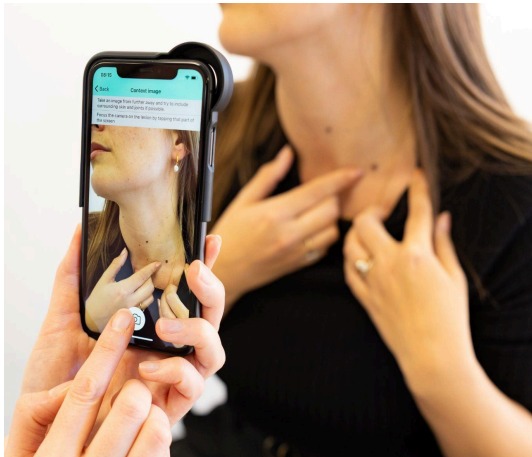
Ko tikėtis

Pastaba: Šiame dokumente paaiškinama, kaip apskritai veikia „DERM“. Sveikatos priežiūros specialistas suteiks atskirą informaciją apie praktinius gydymo aspektus (pvz., kur eiti, pas ką kreiptis, kokių laiku ir kas bus toliau) arba apie tai, kaip patys galite nufotografuoti ir pateikti vaizdus. Jei dėl šios informacijos nesate tikri, kreipkitės į savo sveikatos priežiūros paslaugų teikėją.

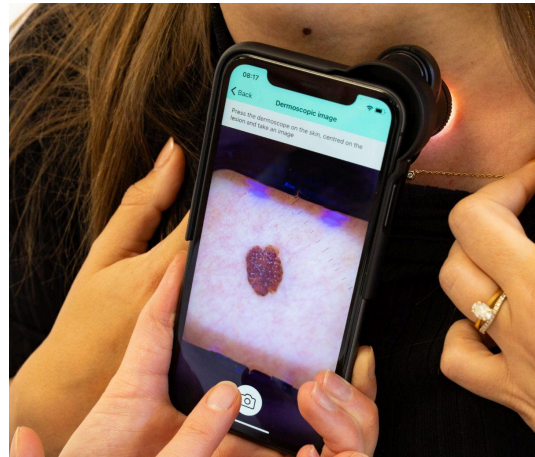
„DERM“ veikimas pagrįstas odos pakitimų vaizdų vertinimu. Pakitimų nuotraukos bus užfiksuotos išmaniojo telefono kamera. Kai kuriais atvejais naudojant specialų didinamąjį prietaisą taip pat gali būti padaryta detalesnė nuotrauka, t. y., dermoskopas švelniai priglaudžiamas prie odos.

Nuotraukos saugiai perduodamos į „DERM“ sistemą, kuri, pasitelkiant dirbtinį intelektą, įvertina vaizdus, pateikia **preliminarią diagnozę ir rekomendacijas dėl tolesnių geriausių gydymo veiksmų**.

„DERM“ skirtų nuotraukų fiksavimas yra neskausmingas. Jei naudojamas didinamasis prietaisas, jis priglaudžiamas prie odos. Turėtų neskaudėti, tačiau jei apgamas ar odos pakitimas yra šiek tiek jautresnis, trumpam galite pajusti nedidelį diskomfortą.



1 pav. Nuotraukų fiksavimo išmaniuoju telefonu pavyzdys.



2 pav. Dermoskopinio (detalesnio) vaizdo fiksavimo pavyzdys.

Kas atsitinka, jei remiantis „DERM“ rezultatais įtariama, kad jūsų pakitimas gali būti odos vėžys?

- Jei „DERM“ aptinka ką nors, kas galėtų rodyti odos vėžį, jums gali būti patarta kreiptis į sveikatos priežiūros specialistą, kad jis (-i) apžiūrėtų odos pakitimą. Priklausomai nuo gydymo plano, jums gali būti paskirtas vizitas pas gydytoją, dermatologas gali peržiūrėti nuotraukas nuotoliniu būdu arba jūsų gali būti paprašyta savarankiškai susitarti dėl tolesnio tyrimo.
- Nebūtinai reiškia, kad kažkas yra rimtai negerai. Tai tiesiog leidžia jūsų sveikatos priežiūros specialistui atidžiau apžiūrėti jūsų odą ir užtikrinti, kad jums būtų suteikta tinkama priežiūra. Daugeliu atvejų tolesni tyrimai parodys, kad pakitimas nėra odos vėžys.
- „DERM“ sukurta siekiant nustatyti kuo daugiau odos vėžio atvejų. Dėl to kai kuriems žmonėms gali būti rekomenduojama atlikti papildomus tyrimus, net jei vėliau paaiškėja, kad pakitimas yra nekenksmingas (gerybinis). Daugiau informacijos apie įvairias odos ligas žr. [žodynėlyje](#).

Kas atsitiks, jei naudojant „DERM“ nustatoma, kad jūsų pakitimas nėra vėžys (gerybinis)?

- Jūsų gydytojas arba jus prižiūrinti įstaiga praneš apie rezultatus. Dažniausiai bus užtikrinta, kad papildomų veiksmų imtis nereikia. Kai kuriais atvejais, net jei pakitimas yra gerybinis (ne vėžys), jums gali būti skirti tam tikri vaistiniai preparatai.
- Nors labai mažai tikėtina, kad nustatytas pakitimas yra odos vėžys, joks tyrimas nėra visiškai tikslus. Svarbu ir toliau reguliariai tikrinti savo odą bei kreiptis į gydytoją, jei pasikeičia pakitimo dydis, forma ar spalva ir atsiranda skausmas ar kraujavimas. Daugiau informacijos apie odos patikrinimą ir odos vėžio rizikos mažinimą rasite adresu:
 - <https://www.nhs.uk/conditions/moles>
 - <https://www.skinhealthinfo.org.uk/sun-awareness/the-sunscreen-fact-sheet/>

Turite daugiau klausimų?

Su „Skin Analytics“ susisiekti galite naudodami toliau pateiktą nuorodą: <https://skin-analytics.com/contact-us/>. Šia nuoroda pasinaudoti galite ir norėdami pateikti grįžtamąjį ryšį, užduoti klausimus ar papasakoti apie iškilusias problemas. Norėdami daugiau sužinoti apie jūsų duomenų apsaugą, apsilankykite „Skin Analytics“ privatumo centre adresu <https://skin-analytics.com/privacy-policy/>.

Norėdami peržiūrėti sveikatos priežiūros specialistams skirtą „DERM“ naudojimo instrukciją, jos ieškokite adresu:

<https://skin-analytics.com/derm-medical-device-resources-for-healthcare-organisations/>.

Žodynėlis

Naudojant „DERM“ aptinkami pakitimai	Daugiau informacijos
Gerybiniai pakitimai (įskaitant gerybinius kraujagyslinius pakitimus, seborėjinę keratozę, dermatofibromą, pigmentines dėmes ir gerybinį melanocitinį apgamą)	<p>Jungtinėje Karalystėje didžiąjai daugumai (daugiau nei 90 %) šeimos gydytojo pas dermatologą siunčiamų pacientų odos vėžys nediagnozuojamas. Daugeliu atvejų paaiškėja, kad įtartinas pakitimas nėra vėžys ir nėra pavojingas ar galintis išplisti į kitas kūno dalis ar organus.</p> <p>Dažniausiai pasitaikantys gerybinių pakitimų pavyzdžiai, kuriuos galima supainioti su odos vėžiu: gerybiniai apgamai (melanocitiniai gerybiniai apgamai), saulės dėmės (pigmentinės dėmės), pleiskanojančios dėmės (seborėjinė keratozė), kietos iškilumos (dermatofibroma) ir kraujagyslių žymės (gerybiniai kraujagyslių pakitimai). Daugiau informacijos apie kiekvieną iš jų galite rasti Britanijos dermatologų asociacijos sudarytuose pacientams skirtuose informaciniuose lapeliuose adresu https://www.bad.org.uk/patient-information-leaflets/</p>
Melanoma	<p>Melanoma – odos vėžio tipas, galintis išplisti į kitus kūno organus. „DERM“ sukurta taip, kad aptiktų ne mažiau kaip 95 % melanomų, t. y. panašiai kaip specialistai dermatologai.</p> <p>Daugiau informacijos apie melanomą galite rasti apsilankydami NHS svetainėje adresu https://www.nhs.uk/conditions/melanoma-skin-cancer/</p>
Plokščialąstelinis odos vėžys (SCC)	<p>Plokščialąstelinis odos vėžys (SCC) yra nemelanominis odos vėžys (NMSC). Jis gali išplisti vietoje ir retai išplinta į kitus kūno organus. SCC sudaro maždaug 20 % visų NMSC. „DERM“ sukonfigūruota taip, kad aptiktų ne mažiau kaip 95 % SCC, t. y. panašiai kaip specialistai dermatologai.</p> <p>Daugiau informacijos apie SCC galite rasti Britanijos dermatologų asociacijos sudarytame pacientams skirtame informaciniame lapelyje adresu https://www.bad.org.uk/pils/squamous-cell-carcinoma/</p>
Bazinių ląstelių karcinoma (BCC)	<p>Bazinių ląstelių karcinomos (BCC) yra bene dažniausia odos vėžio rūšis. Paprastai šie navikai auga lėtai ir, nors gali išaugti į aplinkinius odos audinius, nėra žinoma, kad jie išplistų į kitas kūno dalis. Jie sudaro maždaug 80 % visų NMSC.</p> <p>Daugiau informacijos apie BCC galite rasti Britanijos dermatologų asociacijos sudarytame pacientams skirtame informaciniame lapelyje adresu https://www.bad.org.uk/pils/basal-cell-carcinoma/</p>
Intraepiderminė karcinoma (IEC)	<p>Intraepiderminė karcinoma (dar vadinama Bovenio liga) yra ankstyva, ikivėžinė būklė. Taip pat galima vadinti plokščialąsteline karcinoma in situ. Auga lėtai ir lieka viršutiniame odos sluoksnyje. Lengvai išgydoma. Gydymas užkirs kelią šios ligos virsmui į odos vėžio rūšį, kuri vadinama plokščialąsteline karcinoma.</p> <p>Daugiau informacijos apie Bovenio ligą galite rasti Britanijos dermatologų asociacijos sudarytame pacientams skirtame informaciniame lapelyje adresu https://www.bad.org.uk/pils/basal-cell-carcinoma/</p>
Aktininė keratozė (AK)	<p>Aktininės keratozės, dar vadinamos saulės keratozėmis, yra sausos ir žvynuotos odos dėmės, atsiradusios dėl ilgalaikio saulės</p>

	<p>poveikio.</p> <p>Kaip ir Bovenio liga, negydoma liga turi nedidelę riziką išsivystyti į SCC.</p> <p>Daugiau informacijos apie aktininę keratozę galite rasti Britanijos dermatologų asociacijos sudarytame pacientams skirtame informaciniame lapelyje adresu https://www.bad.org.uk/pils/basal-cell-carcinoma/</p>
Atipinis apgamas (AN)	<p>Netipinis apgamas – apgamas, kuris atrodo kitaip ar keistai, tačiau nėra vėžys. Jei apgamas išpjaunamas ir ištiriamas mikroskopu, jis gali būti įvertintas kaip „displastinis“. Tai tiesiog reiškia, kad ląstelės yra netaisyklingos formos. Kai kuriais atvejais netipiniai apgamai gali išsivystyti į melanomą.</p> <p>Daugiau informacijos apie atipinius apgamus galite rasti Britanijos dermatologų asociacijos sudarytame pacientams skirtame informaciniame lapelyje adresu https://www.bad.org.uk/pils/dysplastic-atypical-naevus/</p>

Kiti terminai	Daugiau informacijos
Dermatoskopas	Dermatoskopas – nedidelis prietaisas su šviesos šaltiniu ir didinamuoju stiklu. Jis magnetiniu laikikliu pritvirtinamas prie išmaniojo telefono ir švelniai priglaudžiamas prie odos, kad būtų galima iš arti užfiksuoti detalių apgamo ar odos pakitimo vaizdą. Leidžia pamatyti detales po odos paviršiumi, kurių negalima įžvelgti plika akimi.
Dermatologas	Dermatologas – gydytojas, specializuojantis odos ligų srityje. Jie baigė specialius mokymus, kad galėtų padėti žmonėms, kenčiantiems nuo odos, plaukų ir nagų problemų.
„DERM“	„Skin Analytics“ medicinos priemonė
Išskyrus	<p>Tam tikrais atvejais „DERM“ neturėtų būti naudojama. Prieš pradėdami naudoti „DERM“, jūsų sveikatos priežiūros specialistas į šiuos atvejus atsižvelgs. Jei jus nukreipė privatus partneris arba kreipiatės patys, prieš fotografavimą jūsų bus paprašyta pažymėti visas jums taikomas išimtis. Jos apima:</p> <ul style="list-style-type: none"> • jaunesnis nei 18 metų pacientas; • atviras arba išopėjęs odos pakitimas; • odos pakitimai, kurių neįmanoma pilnai užfiksuoti naudojant aparatinę vaizdo fiksavimo įrangą; • odos pakitimai, kuriuos paslepia plaukai, tatuiruotės ar randai; • odos pakitimai po nagais, akyse, ant gleivinių paviršių (pvz., burnos) arba ant pėdų padų, delnų; • odos pakitimai, kuriems anksčiau buvo atlikta biopsija;

Informacija apie „DERM“ gamybą

„DERM“ gamina „Skin Analytics Limited“, Smithfield Business Centre 2nd Floor, 5 St John's Lane, Londonas, EC1M 4BH, Jungtinė Karalystė. „Skin Analytics Limited“ Anglijoje ir Velse registruota numeriu 07919560

Ši priemonė atitinka Jungtinės Karalystės 2002 m. Medicinos priemonių reglamento (su pakeitimais) ir ES 2017/745 Medicinos priemonių reglamento nuostatas. Šis prietaisas sukurtas pagal „Skin Analytics“ ISO 13485:2016 sertifikuotą kokybės valdymo sistemą.



3022

Dokumento nuorodos numeris ir versija: SA-004856-LB 2, Peržiūros data: 2026 m. kovo mėn.